Let's Look at Art!
Portrait of Prince Shōtoku and Two Princes

Class _____
No. _____
Name _____



Title: Portrait of Prince Shōtoku and Two Princes

Artist: Unknown (traditionally attributed to Prince Asa of Baekje)

Year: Late 7th–8th century

Medium: Color on paper

Museum: Imperial Household Agency (Imperial Collection), Tokyo

## 1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ Face with a crown
- ☐ The shaku scepter
- ☐ Long sword
- ☐ Boy with looped hair

## 2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

## 3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

| | |
|---|---|
| 1. prince ● | a. ● 伝説 |
| 2. portrait ● | b. ● 肖像画 |
| 3. banknote ● | c. ● 紙幣・お札 |
| 4. legend ● | d. ● 王子・皇子 |

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Portrait of Prince Shōtoku and Two Princes

Class _____

No. _____

Name _____

## 4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

legend / portrait / banknote / prince

1. The _____ stands between two boys.
2. This is one of the oldest _____ in Japan.
3. His face was on many _____.
4. The story about the painter is a _____.

## 5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

In the center stands a man wearing a crown, holding a flat scepter called a shaku, with a long sword at his waist. On each side is a boy with his hair tied in loops beside the ears. It has long been said to show Prince Shōtoku with his younger brother Prince Ekuri and his eldest son Prince Yamashiro no Ōe. It is often called one of the oldest surviving portraits in Japan, and it is also known as the Tōhon Miei.

1. It has been proved that this was painted while Prince Shōtoku was alive. **T / F**
2. The two boys are said to be the prince's brother and son. **T / F**

## 6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

How many times did Prince Shōtoku appear on Japanese banknotes?

A. Once
B. Three times
C. Ten times
D. Seven times

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Portrait of Prince Shōtoku and Two Princes

Class _____

No. _____

Name _____

## 7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. flanked / young / prince / is / two / The / boys / by .

_____

2. an / is / people / of / This / old / three / portrait .

_____

## 8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

crown / portrait / three / stick

This is an old _____(1)_____ of _____(2)_____ people. In the center, a tall man is standing. He is wearing a _____(3)_____ and holding a flat _____(4)_____. On the left and right, there are two boys with looped hair.

## 9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: be flanked by — e.g. The prince is flanked by two young boys.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

## 10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

If we cannot prove who is in a portrait, is it still important? Why?

_____

Why do you think a famous person's face is put on money?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/

授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain (Wikimedia Commons)

Answers & Notes

# Portrait of Prince Shōtoku and Two Princes　聖徳太子二王子像（唐本御影）（作者不明（伝 阿佐太子）・Late 7th–8th century）

Class ＿＿＿＿＿＿

No. ＿＿＿＿＿＿

Name ＿＿＿＿＿＿

## 1 Find it!

Face with a crown＝冠をかぶった顔／The shaku scepter＝笏（しゃく）／Long sword＝長い太刀／Boy with looped hair＝みずらの少年

## 2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

## 3 Words

1–d（prince＝王子・皇子）　2–b（portrait＝肖像画）　3–c（banknote＝紙幣・お札）　4–a（legend＝伝説）

## 4 Fill in the blanks

1. prince　The prince stands between two boys.
   皇子は二人の少年のあいだに立っています。
2. portraits　This is one of the oldest portraits in Japan.
   これは日本でもっとも古い肖像画の一つです。
3. banknotes　His face was on many banknotes.
   彼の顔はたくさんのお札にのりました。
4. legend　The story about the painter is a legend.
   画家についての話は伝説です。

## 5 Read — T / F

【本文の訳】真ん中に、冠をかぶり、手に笏（しゃく）を持ち、腰に長い太刀をさげた男性が立っています。左右には、髪を耳の横で輪にまとめた「みずら」の少年が二人。昔から、聖徳太子と、弟の殖栗王（えくりおう）・長男の山背大兄王（やましろのおおえのおう）の姿と伝えられてきました。日本に残るもっとも古い肖像画の一つとされ、「唐本御影」とも呼ばれます。

1. **F**　この絵は、聖徳太子が生きていた時代に描かれたことが確かめられている。
   解説：服装などから、太子が亡くなった後の7世紀末〜8世紀ごろの作と考えられています。
2. **T**　左右の少年は、太子の弟と息子だと伝えられている。
   解説：弟の殖栗王と長男の山背大兄王と伝えられますが、これも確かではありません。

## 6 Quiz

**D**　問：聖徳太子の肖像は、日本のお札に合計何回登場した？
選択肢：A 1回／B 3回／C 10回／D 7回
解説：百円札から一万円札まで、合計7回。日本のお札の人物で最多です。

## 7 Put the words in order

1. The prince is flanked by two young boys.
   皇子は両わきに二人の少年をしたがえています。
2. This is an old portrait of three people.
   これは3人の人物を描いた古い肖像画です。

💡 be flanked by（両わきに〜をしたがえている）：flank は「わき腹・側面」。主役の左右に人や物があるときに使える、美術解説の定番表現です。

## 8 Complete the description

(1) portrait　(2) three　(3) crown　(4) stick

## 9 Describe（模範解答）

This is an old portrait of three people. In the center, a tall man is standing. He is wearing a crown and holding a flat stick. On the left and right, there are two boys with looped hair.
これは3人の人物を描いた古い肖像画です。真ん中に背の高い男性が立っています。冠をかぶり、平たい棒を持っています。左右には、髪を輪にまとめた少年が二人います。

## 10 Think & Talk（問いの訳）

1. If we cannot prove who is in a portrait, is it still important? Why?
   描かれた人がだれか確かめられなくても、その肖像画は大切だと思いますか？それはなぜ？
2. Why do you think a famous person's face is put on money?
   なぜお札には有名な人の顔がのるのだと思いますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

## Fun Fact（訳）

**お札に7回登場！** この絵をもとにした聖徳太子の顔は、1930年の百円札からはじまり、千円札・五千円札・一万円札など、日本のお札に合計7回登場しました。これは日本のお札の人物で最多です。昔は「聖徳太子」が高額なお札の代名詞になったほどでした。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）